联合国





安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3530
3 May 1995

CHINESE

第三五三〇次会议临时逐字记录

1995年5月3日星期三,下午12时10分
在纽约总部举行

主　席:	默里梅先生	(法国)
成员国:	阿根廷	卡登纳斯先生
	博茨瓦纳	恩克戈韦先生
	中国	张炎先生
	捷克共和国	库凡达先生
	德国	亨策先生
	洪都拉斯	马丁内斯·布兰科先生
	印度尼西亚	维比索诺先生
	意大利	富尔奇先生
	尼日利亚	伊根索拉先生
	阿曼	胡塞比先生
	俄罗斯联邦	拉夫罗夫先生
	卢旺达	乌巴里卓罗先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戴维·汉内爵士
	美利坚合众国	英德弗思先生

95-85386 (c)

下午12点10分开会。

通过议程

议程通过。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国局势

主席(以法语发言):我谨通知安理会,我收到了波斯尼亚—黑塞哥维那代表的来信,他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》的有关条款和安理会暂行议事规则第37条邀请这位代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,米西奇先生(波斯尼亚—黑塞哥维那)在安理会议席就座。

主席(以法语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

"安全理事会严重关切波斯尼亚各方未能同意延长《停火协定》和《波斯尼亚—黑塞哥维那共和国境内全面停止敌对行动的协定》以及当地局势最近恶化。它再次强调用军事手段解决波斯尼亚—黑塞哥维那共和国境内冲突的任何图谋都是不能接受的。

"安全理事会呼吁波斯尼亚各方不再迟延地同意再次停火和完全停止敌对行动,同时在这方面,完全支持联保部队的谈判努力和旨在说服波斯尼亚各方同意再次停火和完全停止敌对行动的其他国际努力。安理会敦促波斯尼亚各方不要采取可能导致冲突进一步升级的任何步骤,并重申需要以接受联系小组的计划为出发点谋求政治解决。"

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/1995/24。

在安全理事会成员磋商后，我受权代表安理会发表以下声明：

“安全理事会严重关切由于波斯尼亚塞族威胁联合国飞机和人道主义救济航班以及他们试图对1992年6月5日关于萨拉热窝机场得由官方特派团使用的协定(S/24075)施加限制，萨拉热窝机场的正常运作遭受阻扰，包括人道主义救济空运暂时中断。这种阻扰违反1992年6月5日的协定和安理会以往的各项决议，特别是第761(1992)号决议，这是不能容许的。阻扰人道主义救济工作也构成违反国际人道主义法。

“为此，安全理事会要求所有各方和其他有关各方彻底遵守1992年6月5日的协定，立即创造必要条件，使人道主义救济品能顺利无阻地运送到萨拉热窝和波斯尼亚-黑塞哥维那共和国境内其他地点。它吁请波斯尼亚塞族方面保证所有联保部队监督下飞往萨拉热窝的航班，包括人道主义救济航班的安全。

“安全理事会请秘书长随时把为了恢复萨拉热窝机场正常运作同波斯尼亚塞族方面进行的商讨通知它，以便它在必要时采取进一步的行动。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/1995/25。

安全理事会就这样结束现阶段对这个议程项目的审议。

安全理事会将继续处理本案。

下午12时15分散会。